

Figure 6.1
Model Voir Dire for Determining the Need for an Interpreter

In general: *Avoid any questions that can be answered with "yes - no" replies.*

Identification questions:

"Ms. ____, please tell the court your name and address."

"Please also tell us your birthday, how old you are, and where you were born."

Questions using active vocabulary in vernacular English:

"How did you come to court today?"

"What kind of work do you do?"

"What was the highest grade you completed in school?"

"Where did you go to school?"

"What have you eaten today?"

"Please describe for me some of the things (or people) you see in the courtroom."

"Please tell me a little bit about how comfortable you feel speaking and understanding English."